

Towards the victory way from the bitter way.....

Geschrieben von: Gayan Chathuranga / Samuel Degen
Freitag, den 16. April 2021 um 09:18 Uhr

Auf dem Weg zum Sieg vom bitteren Weg.....



The next stop on the children's quest was Osadi's house in Thihagoda. we were difficult to find way of their home. But, finally we found it. Then we went to her home and We were warmly welcome by Osadi and her mother with a smile and led us into the house. Mom and Dad and Osadi live in the house. When I looked at it, I saw that the house build is not completed yet. As the rain was falling intermittently. I quickly started talking to Osadi.

Gayan -: What is the name of your school?

Osadi -: I go to school at St. Thomas 'Girls' High School, Matara

Gayan -: How far is it from home to school?

Osadi. -: It is about six kilometers from home to school.

Gayan -: Who do you go to school with?

Osadi -: I go to school with a friend in the morning. I comehome after school with my mother.

I paused to talk to her and asked her if she could look at her bookshelf and the room.

As soon as I asked, she said she could show me her room and walked with me into the room. As I entered the room, I scrutinized her book table and the order of her room. As I looked around I could see that her books were neat the room was very tidy. Meanwhile her mother joined us in the conversation and I asked from her, could I look in the kitchen of the house? She said "yes you can" I was satisfied to see that the kitchen was very clean and tidy.

Towards the victory way from the bitter way.....

Geschrieben von: Gayan Chathuranga / Samuel Degen
Freitag, den 16. April 2021 um 09:18 Uhr

Die nächste Station auf der Suche der Kinder war das Haus von Osadi in Thihagoda. Wir hatten Mühe, den Weg zu ihrem Haus zu finden. Aber schließlich fanden wir es. Dann gingen wir zu ihrem Haus und wir wurden von Osadi und ihrer Mutter herzlich mit einem Lächeln empfangen und ins Haus geführt. In dem Haus wohnen Mama, Papa und Osadi. Als ich es mir anschaute, sah ich, dass der Hausbau noch nicht abgeschlossen ist. Es regnete ununterbrochen. Schnell begann ich mit Osadi zu sprechen.

Gayan -: Wie heißt denn deine Schule?

Osadi -: Ich gehe zur Schule an der St. Thomas 'Girls' High School, Matara

Gayan -: Wie weit ist es von zu Hause bis zur Schule?

Osadi. -: Es sind etwa sechs Kilometer von zu Hause bis zur Schule.

Gayan -: Mit wem gehst du zur Schule?

Osadi -: Morgens gehe ich mit einem Freund zur Schule. Nach der Schule komme ich mit meiner Mutter nach Hause.

Ich hielt inne, um mit ihr zu reden und fragte sie, ob ich mir ihr Bücherregal und das Zimmer ansehen könnte.

Sobald ich gefragt hatte, sagte sie, sie könne mir ihr Zimmer zeigen und ging mit mir in das Zimmer. Als ich das Zimmer betrat, untersuchte ich ihren Büchertisch und die Ordnung in ihrem Zimmer. Als ich mich umsah, konnte ich sehen, dass ihre Bücher ordentlich waren, das Zimmer war sehr aufgeräumt. In der Zwischenzeit gesellte sich ihre Mutter zu uns ins Gespräch und ich fragte sie, ob ich in die Küche des Hauses schauen könne. Sie sagte: "Ja, das kannst du". Ich war zufrieden zu sehen, dass die Küche sehr sauber und ordentlich war.



Towards the victory way from the bitter way.....

Geschrieben von: Gayan Chathuranga / Samuel Degen
Freitag, den 16. April 2021 um 09:18 Uhr

Gayan -: Tell me how you spend the day?

Osadi -: I go to school in the morning. I come back and does my school work these days. Even though schools have started, a lot of work is done through online technology.

Gayan -: What special talents do you have?

Osadi -: Art is a special ability. In addition I have participated In Dhamma school Dhamma knowledge competitions.

Gayan -: What are your hobbies?

Osadi -: I love reading books. I also like to watch TV.

Gayan -: What is your future hope?

Osadi -: Become an engineer.

Gayan -: Erzähle mir, wie du den Tag verbringst?

Osadi -: Morgens gehe ich in die Schule. Ich komme zurück und mache heutzutage meine Schularbeiten. Auch wenn die Schule begonnen hat, wird eine Menge Arbeit durch Online-Technologie erledigt.

Gayan -: Welche besonderen Talente hast du?

Osadi -: Kunst ist eine besondere Fähigkeit. Außerdem habe ich teilgenommen an Dhamma-Wissenswettbewerben der Dhamma-Schule.

Gayan -: Was sind deine Hobbys?

Osadi -: Ich liebe es, Bücher zu lesen. Ich schaue auch gerne fern.

Gayan -: Was wünschst du dir für die Zukunft?

Osadi -: Ich möchte Ingenieurin werden.



Towards the victory way from the bitter way.....

Geschrieben von: Gayan Chathuranga / Samuel Degen
Freitag, den 16. April 2021 um 09:18 Uhr

We sincerely hope that all the hopes of this courageous daughter will be fulfilled.

Wir hoffen sehr, dass sich alle Hoffnungen dieser mutigen Tochter erfüllen werden.

Gayan Chathuranga / Übersetzung Samuel Degen